

Súd: Okresný súd Vranov nad Topľou  
Spisová značka: 3Csp/33/2021  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8821200666  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 08. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Milan Vaľuš  
ECLI: ECLI:SK:OSVT:2021:8821200666.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Vranov nad Topľou sudcom JUDr. Milanom Vaľušom v spore žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 750 09 Paríž, Francúzsko, konajúca prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Karadžičova 2, 821 08 Bratislava, IČO: 47 258 713, zast. Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s.r.o., so sídlom Ventúrska 16, 811 01 Bratislava, IČO: 47 234 547, proti žalovanému: H. X., K.. XX.XX.XXXX, I. O. Q. P. Č.. XXX, XXX XX Q. P., o zaplatenie sumy 2.329,20 eur s prísl., t a k t o

### rozhodol:

I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 2.287,01,- euro spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 2.287,01,- euro od XX.XX.XXXX do zaplatenia, a to všetko v mesačných splátkach po 15,- euro mesačne, ktoré splátky sú splatné vždy do 25. dňa toho ktorého mesiaca na adrese žalobcu pod následkami straty výhody splátok, počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku až do zaplatenia.

II. Súd žalobu čo do zvyšku z a m i e t a .

III. Žalobcovi sa p r i z n á v a nárok na náhradu trov konania v r o z s a h u 96 % , ktoré trovy je p o v i n n ý zaplatiť žalovaný a o ktorých bude rozhodnuté samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa podanou žalobou domáhal, aby súd zaviazal žalovaného na zaplatenie sumy 2.329,20 eur spolu s úrokmi z dlžnej úverovej istiny vo výške 24,00% ročne zo sumy 2.005,50 eur od XX.XX.XXXX až do zaplatenia a úrokmi z omeškania vo výške 5% ročne zo sumy 2.309,20 eur od XX.XX.XXXX do zaplatenia, ako aj náhradu trov konania.

2. Podanie žaloby odôvodnil tým, že dňa XX.XX.XXXX uzavrel žalobca ako veriteľ na jednej strane so žalovaným ako dlžníkom na strane druhej Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydání kreditnej karty podľa zákona č. 129/2010 Z. z.. Obsahom úverovej zmluvy bol záväzok žalobcu poskytnúť žalovanému revolvingový úver vo forme úverového rámca do výšky 5.000 eur na financovanie kúpy spotrebného tovaru u predajcu uvedeného na úverovej zmluve a súčasne záväzok žalovaného vrátiť poskytnutý revolvingový úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami formou dohodnutých mesačných splátok. Žalovaný po dobu trvania úverového vzťahu vyčerpal z poskytnutého úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 2.074,08 eur tak, že sumu 2.063,48 eur žalovaný čerpal výbermi hotovosti z bankomatov a platbami na vybraných obchodných miestach a sumu 10,60 eur predstavujú poplatky, ktoré žalobca účtoval žalovanému v súlade s úverovou zmluvou ako súčasť úverovej istiny. Uvedené skutočnosti potvrdzuje výpis z úverového účtu žalovaného a Potvrdenie o odfinancovaní peňažných prostriedkov, ktoré žalobca predkladá v prílohe. Žalovaný svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a

včas neplnil. Napriek zmluvne dohodnutým splátkam poskytnutého úveru uhradil žalovaný žalobcovi do dňa podania žaloby len časť dlžnej sumy, a to sumu vo výške 120,22 eur, čo preukazuje výpis úverového účtu žalovaného a Potvrdenie o prijatých splátkach, ktoré žalobca predložil v prílohe. Na predžalobné výzvy žalovaný nereagoval. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany žalovaného žalobca vyhlásil dňa XX.XX.XXXX mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh žalovaného splatný v celom rozsahu. Vzhľadom k vyššie uvedeným skutočnostiam má žalovaný voči žalobcovi neuhradené záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške 2.329,20 eur (z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny 2.005,50 eur; 281,51 eur z titulu dlžných úrokov z úveru; 22,19 eur z titulu dlžného poistného z úveru; 20,00 eur z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky). Okrem toho je žalovaný povinný zaplatiť žalobcovi úroky z dlžnej úverovej istiny vo výške 24,00 % ročne zo sumy 2.005,50 eur od XX.XX.XXXX až do zaplatenia a úroky z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 2.309,20 eur od XX.XX.XXXX až do zaplatenia (žalobca si neuplatňuje úroky z omeškania zo sumy nákladov spojených s uplatňovaním pohľadávky).

3. K žalobe žalobca doložil výpis z obchodného registra žalobcu, zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere, výpis z úverového účtu žalovaného, potvrdenie o odfinancovaní peňažných prostriedkov, Oznamenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru s potvrdením o doručení.

4. Zo zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní platobnej karty zo dňa XX.XX.XXXX vyplýva, že predmetom zmluvy je poskytnutie revolving. spotrebiteľského úveru bankou dlžníkovi do výšky schváleného úverového rámca a za podmienok dohodnutých v úverovej zmluve. Prvé čerpanie úveru je viazané na nákup tovaru alebo služby. Klient je povinný poskytnutý úver vrátiť, zaplatiť dohodnuté úroky a poplatky a plniť ďalšie povinnosti dohodnuté v zmluve. Výška úverového rámca je 5.000,- eur, s aktuálnou výškou úverového rámca 2.000,- eur a výškou mesačnej splátky minimálne 3% z aktuálnej výšky úverového rámca. Splatnosť 1. mesačnej splátky bol dohodnutý na 10. deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bolo uskutočnené 1. čerpanie revolvingového úveru. Cena tovaru alebo služby vo výške 1.981,88 eur. Výška 1. čerpania revolvingového úveru 1.981,88 eur. Výška úrokovej sadzby bola dohodnutá ako fixná vo výške 24,00 %. RPMN 26,83 %, Odplata 24,00 %, Priemerná RPMN 21,50 %, splatnosť mesačnej splátky 10. deň v mesiaci. Poplatok za poistenie bol dohodnutý vo výške 5,29 %.

5. Z čl. 2 bod 2.1 a 2.2 prvej časti zmlúv s názvom trvanie ZoSÚ vyplýva, že zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú a je platná dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom 1. poskytnutia úveru dlžníkovi.

6. V zmysle čl.16 tretej časti zmlúv, neoddeliteľnou súčasťou ZoSÚ/ZoRSÚ je aj aktuálny Sadzobník poplatkov a Reklamačný poriadok, ktoré sú zverejnené na internetovej stránke Cetelemu a dostupné v sídle spoločnosti Cetelem. Cetelem je oprávnený jednostranne zmeniť výšku poplatkov stanovených Sadzobníkom poplatkov z dôvodu zmeny podmienok závislých na objektívnych skutočnostiach, napr. zmena všeobecne záväzných právnych predpisov, zmena úrokových sadzieb na finančných trhoch alebo zmeny obchodnej politiky. Cetelem je povinný oznámiť zmenu nákladov a termín účinnosti zmeny najmenej 30 dní pred nadobudnutím účinnosti tejto zmeny, napr. písomne, na internetových stránkach Cetelemu, u zmluvných partnerov Cetelemu a pod.

7. Listom označeným ako Oznamenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru č. XXXXXXXXXXXXXXXX zo dňa XX.XX.XXXX, právny predchodca žalobcu oznámil žalovanému, že spoločnosť Cetelem Slovensko a.s. vyhlásila mimoriadnu splatnosť úveru v zmysle uzatvorenej zmluvy a ku dňu XX.XX.XXXX sa stal záväzok splatný v celom rozsahu. Zároveň vyzval žalovaného na úhradu dlžnej sumy vo výške 2.329,20 eur pozostávajúcej z úverovej istiny 2.005,50 eur, dlžných úrokov, poplatkov a poistného vo výške 303,70 eur, nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 20,00 eur a upozornil ho, že dňom vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru mu účtujú aj úrok z omeškania.

8. Z potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov registrovaných na úverovom prípade XXXXXXXXXXXXXXXX žalobcu súd zistil, že žalovaný celkovo odčerpal finančné prostriedky v sume 2.063,48 eur, pričom na účet žalobcu bola pripísaná úhrada zo strany žalovaného vo výške 120,22 eur.

9. Žalovaný na pojednávaní uviedol tieto skutočnosti: Ja žijem vo veľmi zlej sociálnej situácii, som síce zamestnaný, ale môj príjem predstavuje sumu 500,- až 600,- euro mesačne, manželka vykonáva len príležitostné práce na Obecnom úrade, máme spolu 6 maloletých detí, o ktoré sa potrebujeme postarať.

Nie som schopný zaplatiť celý dlh naraz, ale na splátky. Chcem ešte uviesť, že ja koncom mesiaca budem nezamestnaný a preto viacej ako 10,- euro mesačne mi ani nebude vychádzať. Predseda senátu poučil žalovaného, že výška splátky 10,- euro mesačne je nereálna vzhľadom na výšku uplatnenej sumy. Po tomto súd vykonáva dokazovanie oboznámením sa s podstatným obsahom listín tvoriace obsah spisu. Bol vypočutý žalovaný H. X., gen. ako vyššie, ktorý k veci udáva: Ja, ako som už uviedol, nie som schopný zaplatiť dlh naraz, ale jedine na splátky. Žiadne doklady nemám pri sebe.

10. Súd za účelom poskytnutia lehoty žalovanému, aby predložil súdu rozpis príjmov a výdavkov, ktoré má na zabezpečenie svojich životných potrieb, odročil pojednávanie.

11. Právny zástupca žalobcu v písomnom vyjadrení zo dňa 18.08.2021 uviedol, že k žiadosti žalovaného o splácanie dlžnej sumy v mesačných splátkach, nesúhlasí so splátkovým kalendárom, ktorý navrhuje žalovaný, a to vo výške 10 eur mesačne vzhľadom k tomu, že tento odporuje konštantnej judikatúre. Žalobca však súhlasí so splácaním dlžnej sumy formou mesačných splátok, pričom výšku mesačnej splátky v prípade priznania plnenia v splátkach ponecháva žalobca na zvážení súdu.

12. Následne, na pojednávaní konanom dňa 30.08.2021, žalovaný predložil súdu výplatnú pásku od Obce S., podľa ktorej jeho mesačný príjem predstavuje sumu 152,83,- euro mesačne. Ďalej predkladá súdu potvrdenie o poberaní dávky v hmotnej núdzi za r. 2021, ktorú poberá J. I. - družka žalovaného, podľa ktorej za obdobie X. - X. XXXX dostala dávky v hmotnej núdzi X.XXX,XX,- euro. Ďalej predložil súdu rodné listy mal. detí, a to O. I., K.. XX.XX.XXXX, kde ako rodičia sú zapísaní H. X. - žalovaný, ako otec a matka ako zapísaná J. I.. Ďalej rodný list O. I.R., K.. XX.XX.XXXX, kde ako otec je zapísaný H. X. a matka J. I.. Rodný list mal. B. I.L., K.. XX.XX.XXXX, kde ako rodičia sú zapísaní H. X. - žalovaný a matka J. I.. Rodný list mal. B. I., K.. XX.XX.XXXX, kde ako rodičia sú zapísaní H. X. a matka J. I.. Rodný list H. I., K.. XX.XX.XXXX, kde ako rodičia sú zapísaní H. X. - žalovaný a matka J. I.. Rodný list Q. I., K.. XX.XX.XXXX, kde ako rodičia sú zapísaní ako otec H. X. - žalovaný a matka J. I.. Žalovaný ďalej predložil súdu rozhodnutie Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny vo B. zo dňa 11.08., podľa ktorého sa J. I., K.. XX.XX.XXXX, bytom Q. P. XXX znižuje pomoc v hmotnej núdzi na sumu XX,XX,- euro mesačne od 01.07.2021. Žalovaný ďalej udáva: Ja žijem spolu so šiestimi mal. deťmi, ako aj s družkou v garsónke v Q. P.Š.. Za elektrinu a vodu platím tak, že otcovi platím mesačne za vodu 10,- euro, nakoľko od neho si beriem vodu, pretože býva blízko v rodinnom dome, ktorý postavila obec. Takisto otcovi platím za odber elektrickej energie mesačne 45,- euro z toho dôvodu, že otec býva v obecnom dome a ja som na jeho elektrickú energiu napojený a prispievam 45,- euro mesačne. Ďalšie výdavky máme spolu s družkou na zabezpečenie stravy, ošatenia pre mal. deti. Preto po zvážení celej veci na predchádzajúcom pojednávaní som uviedol, že by som zaplatil dlh na splátky po 10,- euro mesačne, teraz keď tak uvažujem, mohlo by to byť aj 15,- euro mesačne. Viacej skutočne nie som schopný platiť.

13. Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

14. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

15. Podľa § 2 ods. písm. a) a b) zákona o spotrebiteľských úveroch, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania a veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

16. Podľa § 3 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách podľa § 52 až 54 Občianskeho zákonníka.

17. Podľa § 52 ods. 1 až ods. 4 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

18. Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

19. Podľa § 53 ods. 2, ods. 3, ods. 5 Občianskeho zákonníka, za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

20. Podľa § 54 ods. 1, ods. 2, Občianskeho zákonníka účinného v čase uzavretia zmluvy 1, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

21. V zmysle § 54 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka účinného v čase uzavretia zmluvy 2, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon alebo osobitné predpisy na ochranu spotrebiteľa priznávajú, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

22. Podľa § 369 Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, vzniká veriteľovi, ktorý si splnil svoje zákonné a zmluvné povinnosti, právo požadovať z nezaplatenej sumy úroky z omeškania vo výške dohodnutej v zmluve, a to bez potreby osobitného upozornenia. Ak výška úrokov z omeškania nebola dohodnutá, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania v sadzbe, ktorú ustanoví vláda Slovenskej republiky nariadením. Ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

23. Podľa § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

24. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis. Týmto vykonávacím predpisom je nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z. z.

25. Podľa § 10c uvedeného nariadenia, ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

26. V zmysle § 3 nariadenia v znení účinnom po 31.1.2013, výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

27. Podľa § 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka, právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne; inak je neplatný.

28. Podľa § 40 ods. 1 Občianskeho zákonníka, ak právny úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon alebo dohoda účastníkov, je neplatný.

29. Podľa § 39 Občianskeho zákonníka, neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

30. Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že medzi žalovaným ako klientom a žalobcom bola uzavretá zmluva o spotrebiteľskom revolvingovom úvere dňa XX.XX.XXXX, predmetom ktorej bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru za dojednaných podmienok, pričom žalovaný si povinnosti vyplývajúce z predmetnej zmluvy neplnil, a preto žalobca vyhlásil mimoriadnu splatnosť zmluvy dňa XX.XX.XXXX a požadoval od žalovaného zaplatať sumu 2.329,20 eur.

31. Nepochybne zmluvy uzavreté medzi stranami sporu sú spotrebiteľskými zmluvami, pričom tento výklad je v súlade aj s komunitárnou úpravou ochrany spotrebiteľa v zmysle smernice Rady 93/13/EHS zo dňa 5.4.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách. Pri závere o tom, že sporné zmluvy je potrebné považovať za spotrebiteľské zmluvy, je potrebné na ne aplikovať ustanovenia Občianskeho zákonníka.

32. Ďalej súd zistil, že podľa zmlúv sa na predmetný právny vzťah mali použiť aj ustanovenia Obchodného zákonníka.

33. V slovenskom právnom poriadku existuje duálna právna úprava záväzkov, pričom rozlišujeme ich občianskoprávnou a obchodnoprávnou úpravu. Vzťah dvoch kódexov súkromného práva a to Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka je vzťahom *lex specialis* ku *lex generalis*, pričom použitie Občianskeho zákonníka je subsidiárne - právne vzťahy podriadené režimu Obchodného zákonníka sa budú riadiť Občianskym zákonníkom v tých otázkach, ktoré Obchodný zákonník neupravuje. V rámci obchodno-záväzkových vzťahov existuje aj skupina vzťahov, ktoré môže označiť ako fakultatívne obchodné záväzkové vzťahy, v ktorých si zmluvné strany môžu v súlade so zásadou zmluvnej voľnosti dohodnúť obchodnoprávny režim svojho záväzku ( § 262 Obchodného zákonníka ).

34. Obchodný zákonník aplikáciu právnej úpravy inštitútu spotrebiteľských zmlúv nevylučuje, ani komplexne neupravuje osobitným spôsobom a ide o kogentné ustanovenia Občianskeho zákonníka, je nevyhnutné ju v skutkovo relevantných právnych vzťahoch aplikovať, pričom nie je relevantné či ide o relatívne obchodný záväzkový vzťah, absolútny obchodný záväzkový vzťah alebo fakultatívny obchodný záväzkový vzťah.

35. Právna ochrana spotrebiteľa je jednou z priorít oblastí záujmu nielen práva Európskej únie ale aj nášho právneho poriadku. Nie je prípustné, aby sa kogentné normy určené na ochranu spotrebiteľa obchádzal zvolením iného zákona, ktorý primárne nie je určený na úpravu či realizáciu spotrebiteľských vzťahov, t.j. vzťahov, ktoré vznikajú pri nákupe tovarov a poskytovaní služieb spotrebiteľom, ktorí nekonajú pri uzatváraní zmluvy v rámci svojej podnikateľskej či inej zárobkovej činnosti. Zvolenie režimu Obchodného zákonníka nie je prípustné v prípadoch tzv. typových spotrebiteľských zmlúv, keď z celého kontextu uzatvorenej zmluvy je zrejmé, že sa uzatvára v zmysle Obchodného zákonníka len preto, aby sa vylúčili právne normy určené na ochranu spotrebiteľa. Nie je ani prípustné, aby dvom spotrebiteľom v porovnateľnej situácii neboli garantované rovnaké právne prostriedky a ochrana len s ohľadom na to, dodávateľ zvolí režim iného zákona. Aj pri zmluvách uzatváraných v zmysle Obchodného zákonníka je potrebné pri realizácii či aplikácii práva postupovať podľa ustanovení o spotrebiteľských zmluvách v Občianskom zákonníku či osobitných právnych predpisoch ako napr. zákon o spotrebiteľských úveroch, zákon o ochrane spotrebiteľa.

36. Na základe vyššie uvedeného súd vyhodnotil zmluvný vzťah medzi stranami sporu ako spotrebiteľskú zmluvu.

37. Zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere si žalobca uplatňuje nárok na zaplatenie sumy 2.329,20 eur pozostávajúcej z jednotlivých zložiek - z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny vo výške 2.005,50 eur, z titulu dlžných úrokov z úveru vo výške 281,51 eur, z titulu dlžného poistného z úveru vo výške 22,19 eur a 20,00 eur z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky.

38. Je pritom nepochybné, že žalobca poskytol žalovanému spotrebiteľský revolvingový úver na základe zmluvy vo forme úverového rámca do výšky 5.000 eur, ktorý žalovaný mal splatiť v mesačných splátkach vo výške min. 3 % z aktuálnej výšky úverového rámca, pri výške úrokovej sadzby 24,00 % ročne - fixná. Prvá splátka bola splatná 10. deň v mesiaci. Keďže žalovaný si svoju povinnosť splácať úver riadne a včas nesplnil, žalobca ku dňu XX.XX.XXXX zosplatil celý úver.

39. Dohoda o výške úrokov musí byť v súlade s § 39 Občianskeho zákonníka, teda nesmie sa priečiť dobrým mravom, inak je právny úkon absolútne neplatný. O takýto stav pôjde vtedy, ak dohodnuté úroky presiahnu mieru úrokov poskytovaných peňažnými ústavmi v čase uzavretia zmluvy (rozhodnutie Najvyššieho súdu SR 1MCdo 1/2009 zo dňa 31.7.2009).

40. Za dobré mravy možno považovať súhrn etických, všeobecne zachovávaných a uznávaných zásad, ktorých dodržiavanie je často krát zabezpečované aj právnymi normami tak, aby každé konanie bolo v súlade so všeobecnými mravnými a morálnymi zásadami demokratickej spoločnosti.

41. V tejto súvislosti súd poukazuje na rozhodnutie Krajského súdu v Prešove sp. zn. 3Co/114/2014 vo veci žalobcu Profi Credit Slovakia s.r.o. o nárok na zaplatenie zo zmluvy o revolvingovom úvere, ktorý v odôvodnení svojho rozsudku uviedol:

„Výška zmluvných úrokov, pokiaľ tieto úroky prevýšia priemer úrokov na trhu pri porovnateľnom úvere o viac ako 100 % je neprijateľná a odporuje dobrým mravom. Prevýšenie úrokov o 100 % oproti priemeru úrokov za úvery poskytované bankami je netolerovateľné za žiadnych okolností a preto správne postupoval súd prvého stupňa, ak nepriznal žalobcovi žiadané úroky predstavujúce viac ako 100 % oproti priemeru úrokov na trhu pri porovnateľnom úvere (v tom čase 12,67 % ročne). V tejto súvislosti odvolací súd zároveň zdôrazňuje, že pokiaľ sú úroky neplatné v celom rozsahu, nemožno ich ďalej ani moderovať, a preto súd prvého stupňa nesprávne postupoval, ak považoval dohodu o výške úrokov nad 12,67 % ročne za absolútne neplatnú. Správne mal ustáliť, že úroky sú neplatné v celom rozsahu. Táto okolnosť totiž spôsobuje značnú nerovnováhu v postavení účastníkov v neprospech spotrebiteľa v zmysle § 53 ods. 1, 5 Občianskeho zákonníka a za týchto okolností je potrebné hodnotiť dohodu o výške úrokov ako absolútne neplatnú.“

42. Žalovaný po dobu trvania úverového vzťahu vyčerpal z poskytnutého úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 2.074,80 eur. Napriek zmluvne dohodnutým splátkam, žalovaný uhradil len časť dlžnej sumy, a to sumu vo výške 120,22 eur. Súd preto s rozhodnutím žalobcu, ktorý žiadal od žalovaného zaplatiť 2.005,50 eur z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny, súhlasil a v tejto časti žalobe vyhovel v celom rozsahu.

43. Nárokom zo zmluvy, je aj nárok na zaplatenie sumy 22,19 eur z titulu dlžného poistného z úveru. Čo sa týka dojednania poistenia v zmysle zmluvy v bode 6., súd má za to, že poistenie tak, ako bolo v predmetnej úverovej zmluve dojednané nezodpovedá ustanoveniam § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka o poistných zmluvách. Žalobca nepredložil súdu žiaden iný doklad preukazujúci vznik poistenia, prípadne doklad o jeho nevzniknutí. Súd má taktiež pochybnosti o skutočnom oboznámení sa s uvedenými dokumentmi žalovaným v zmysle úverových podmienok, podľa ktorých podpisom úverovej zmluvy vyhlásil, že sa oboznámil s Formulárom o dôležitých zmluvných podmienkach uzatváraného poistenia, s Rámcovou poistnou zmluvou pre poistenie schopnosti splácať revolvingový úver č. D. uzatvorenou medzi BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, a Poistovňou Cardif Slovakia, a.s., Plynárenská 7/C, 821 09 Bratislava, IČO: 36 534 978 (ďalej len poisťiteľ), platnou v čase podpisu ZoSÚ a/alebo ZoRSÚ a s aktuálnymi Všeobecnými poistnými podmienkami Poistovne Cardif Slovakia, a.s., ktoré sú súčasťou RZoP, súhlasí s nimi a svojim podpisom ZoSÚ a/alebo ZoRSÚ vyjadruje súhlas s poistením rozsahu, ktorý si vybral. Vybraný súbor poistenia je uvedený v základných podmienkach ZoSÚ/ZoRSÚ. Žalovanému ako priemernému spotrebiteľovi nemusí byť zrejmy ani význam tohto pojmu,

taktiež súd poukazuje na to, že išlo zrejme o pomerne obsahovo rozsiahly dokument upravujúci vzťah medzi dvoma podnikateľskými subjektmi, poisťovňou a žalobcom. Uvedenie údajov o prijatí súboru poistenia tak ako bolo uvedené v bode 1. predmetnej zmluvy bolo už súčasťou vopred pripravenej zmluvy žalobcom a za takého stavu možno potom s najväčšou pravdepodobnosťou predpokladať, že žalovaný sa pre poistenie nerozhodol po uzavretí úverovej zmluvy a prípadnom zvážení istého rizika, resp. vzniku poistnej udalosti, ale že prijatie už vopred naformulovaného poistenia bolo jednou z podmienok uzatvorenia predmetnej úverovej zmluvy. Takto žalovanému vznikla povinnosť platiť v rámci príslušnej dojednanej splátky aj časť predstavujúcu poistenie. Rovnako aj pri tomto dojednaní mal súd za to, že ide o dojednanie spôsobujúcu značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, preto žalovaným vykonané úhrady na túto položku v rámci splátok započítal na istinu a sumu uplatňovaných z tohto titulu žalobou zamietol.

44. Ďalším nárokom uplatneným žalobcom bol nárok na vyčíslený úrok vo výške 281,51 eur s tým, že žalobca si zároveň uplatňoval úrok vo výške 24,00 % ročne z nezaplatennej istiny od XX.XX.XXXX do zaplatenia.

45. Je nesporné, že úverový vzťah spočíva v poskytnutí peňažných prostriedkov a do vrátenia poskytnutých prostriedkov má dlžník platiť úroky. Účastníci úveru pritom nemusia dohodnúť čas, na ktorý sa úver poskytuje. V takom prípade vzniká právo na úroky až do vrátenia poskytnutých peňažných prostriedkov. Pokiaľ si však účastníci úveru dohodnú úverové obdobie a dlžník poskytnuté peňažné prostriedky do dohodnutej doby nevráti, prichádzajú do úvahy za obdobie po splatnosti úveru úroky z omeškania. Ide pritom o odlišný inštitút oproti odplátným úrokom a ten má sankčnú povahu. Keďže žalobca pristúpil k predčasnej splatnosti úveru, od tejto doby žalobca nemá nárok na úrok z úveru, ktorého platenie bolo dojednané.

46. Podľa rozhodnutia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp.zn. 4Obo/143/1998, dohodnuté úroky z poskytnutých prostriedkov patria len do splatnosti dlhu, resp. jeho splátok. Od splatnosti je dlžník v omeškani a musí platiť úroky z omeškania.

47. Takýto záver Najvyššieho súdu Slovenskej republiky je logický a je potrebné s ním súhlasiť, pretože v opačnom prípade by na ťarchu spotrebiteľa dochádzalo k dvojnásobnému zaťaženiu, a to jednak v podobe úrokov z úveru, ako aj úrokov z omeškania, čo by spôsobovalo značnú nerovnováhu vo vzťahu medzi účastníkmi konania.

48. V danej právnej veci žalobca pristúpil k zosplateniu celého úveru ku dňu XX.XX.XXXX, teda týmto dňom sa stal splatný celý úver, zo strany žalobcu došlo k určaniu lehoty predčasnej konečnej splatnosti a súd dospel k záveru, že žalobcovi vznikol nárok na úroky z úveru iba do dňa XX.XX.XXXX, potom už nastupuje režim platenia úrokov z omeškania. Obdobný názor je vyslovený aj v rozhodnutí Krajského súdu v Trenčíne zo dňa 29.10.2014 sp.zn. 5Co/223/2014, Krajského súdu v Prešove sp.zn.. 3Co/85/2013 zo dňa 25.10.2013, Krajského súdu v Prešove sp.zn. 4Co/83/2013 zo dňa 0.05.2014.

49. Vzhľadom na uvedené tak súd zaviazal žalovaného na zaplatenie úroku z úveru vo výške 24,00 % ročne odo dňa splatnosti prvej splátky do dňa vyhlásenia mimoriadnej splatnosti, t.j. XX.XX.XXXX (281,51 eur, ktoré prirátal k istine; 2.005,50 eur + 281,51 eur = 2.287,01) a vo zvyšnej časti úrok vo výške 24,00 % ročne zo sumy 2.005,50 eur od XX.XX.XXXX do zaplatenia zamietol.

50. Keďže žalovaný sa splnením svojho peňažného záväzku dostal do omeškania, zaviazal ho súd zaplatiť aj úrok z omeškania vo výške 5,00 % ročne, ktorá výška je v súlade s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, ako aj nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. zo sumy 2.287,01 eur (z výšky priznanej istiny a úrokov z úveru vyčíslených do dňa zosplatenia úveru) od XX.XX.XXXX do zaplatenia a vo zvyšku v tejto časti žalobu zamietol.

51. Súd podanú žalobu zamietol v časti uplatnených nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 20,00 eura, nakoľko nemal preukázanú ich dôvodnosť. Žalobca v podanej žalobe netvrdil, aké konkrétne náklady, spojené s uplatnením pohľadávky, si v konaní uplatňuje a z akého dôvodu uvedené náklady vznikli, tvrdil len ich výšku. Uvedené náklady však nie je možné považovať za konkrétne náklady, ktoré vznikli žalobcovi v súvislosti s uplatnením žalovanej pohľadávky. Žalobca nešpecifikoval, ktoré konkrétne výdavky mu v súvislosti s uplatnením žalovanej pohľadávky voči žalovanému vznikli a ani

nepreukázal, aké konkrétne úkony súvisiace s uplatnením žalovanej pohľadávky vykonal. Preto má súd za to, že žalobca v tomto prípade neunesol dôkazné bremeno v zmysle Civilného sporového poriadku.

52. Podľa § 232 ods. 3 a ods. 4 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“), lehota na plnenie je tri dni a plynie od právoplatnosti rozsudku. Súd môže v odôvodnených prípadoch určiť dlhšiu lehotu. Ak súd uložil povinnosť plniť opakujúce sa a v budúcnosti splatné dávky a splátky, vykonateľnosť týchto dávok a splátok sa spravuje poradím ich splatnosti, ak súd nerozhodne inak; súd môže rozhodnúť, že omeškanie s plnením jednej dávky alebo splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

53. Bezprostredne vo výroku rozhodnutia je súd oprávnený určiť, že peňažné plnenie bude vykonané v splátkach. Vzhľadom na sociálnu a finančnú situáciu žalovaného, súd mu povolil uspokojiť nárok žalobcu v splátkach. Súd konštatuje, že vzhľadom na jeho situáciu by povinnosť jednorazového splatenia dlhu mohla ohroziť schopnosť uspokojovať základné životné potreby, ako aj životné potreby jeho rodiny. Súd má za to, že žalovaný dostatočne vysvetlil svoju nepriaznivú finančnú situáciu. Zo správ, ktoré má súd k dispozícii je možné vyvodiť to, že jeho finančná situácia mu neumožňuje plniť dlžnú sumu jednorazovo.

54. Jedným z ustálených pravidiel rozhodovacej praxe súdov je pravidlo, podľa ktorého by k zaplateniu celého dlhu i vo forme splátok malo prísť najneskôr do 36-tich mesiacov od právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa táto výhoda poskytla. V tomto prípade sa súd prikláňa k názoru, ktorý uviedol vo svojom rozhodnutí KS v Prešove, sp. zn. 23Co/73/2017 zo dňa 25.04.2018, „súd rozhodujúci o čase plnenia nie je viazaný pôvodne dojednanými splátkami, ale môže zohľadniť pri stanovení splátok situáciu existujúcu v čase jeho rozhodovania.“

55. Súd má za to, že v prípade, že žalovaný svoj dlh nebude plniť spôsobom určeným rozsudkom, omeškanie jednej zo splátok bude mať za následok zročnosť celého dlhu. To dáva určitú istotu pre žalobcu, že hrozba bude dostatočnou motiváciou pre žalovaného, aby svoju povinnosť uloženú rozhodnutím súdu plnil riadne a včas. Plynutie času nemá na postavenie žalobcu negatívny dopad, keďže mu patrí nárok na úroky z omeškania z dlžnej istiny až do času jej úplného splnenia. Žalobca je obchodnou spoločnosťou so stabilným zázemím na trhu, preto možnosť postupnej úhrady dlhu splátkami v súdom určenej výške nemožno vnímať ako zásah do pomerov žalobcu, ktorý by bol spôsobilý ohroziť ďalšiu činnosť žalobcu, neprimerane zhoršiť jeho majetkovú situáciu.

56. Pokiaľ ide o povolenie splácania dlhu v splátkach, prvoinštančný súd nemôže rozhodnúť iba na základe bianko tvrdení žalovaného, teda bez toho, aby svoje rozhodnutie podložil všetkými potrebnými skutočnosťami, ktoré by presvedčivo zdôvodnili jeho záver, že vzhľadom na povahu prejednávaného sporu, na povinný nárok a osobné pomery strán je vhodné určiť, že peňažné plnenie možno uskutočniť v splátkach. K významným hľadiskám v tomto smere patrí predovšetkým výška priznaného plnenia, platobná schopnosť žalovaného aj v konaní prejavovaná snaha o plnenie záväzku, možnosť žalobcu domáhať sa plnenia jednotlivých splátok v prípade ich nedodržania a skutočnosť, či by prípadné zdržanie v plnení súdom ustanovenej povinnosti nedodržaním jednotlivých splátok nebolo v tomto spore pre žalobcu príliš ťaživé. Je potrebné prihliadať nie len na pomery žalovaného, ale aj na záujmy žalobcu (pozri napr. R 87/1966 a R 117/1967).

57. V zmysle vyššie uvedených skutočností preto bolo úlohou súdu prvej inštancie sa zaoberať otázkou možného povolenia splácania dlhu žalovanému v splátkach.

58. Žalovaný na pojednávaní uviedol, že žije spolu so šiestimi mal. deťmi, ako aj s družkou v garsónke v Q. P.. Za elektrinu a vodu platí tak, že otcovi platí mesačne za vodu 10,- euro, nakoľko od neho si berie vodu, pretože býva blízko v rodinnom dome, ktorý postavila obec. Takisto otcovi platí za odber elektrickej energie mesačne 45,- euro z toho dôvodu, že otec býva v obecnom dome a on je na jeho elektrickú energiu napojený a prispieva 45,- euro mesačne. Ďalšie výdavky má spolu s družkou na zabezpečenie stravy, ošatenia pre mal. deti. Preto po zvážení celej veci tak uvažuje, že splátka by mohla byť aj 15,- euro mesačne. Viacej skutočne nie je schopný platiť.

59. Zo správy ÚPSVaR vyplýva, že podľa Rozhodnutia Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny vo B. zo dňa 11.08., sa J. I., K.. XX.XX.XXXX, bytom Q. P. XXX znižuje pomoc v hmotnej núdzi na sumu XX,XX,- euro mesačne od 01.07.2021.

60. Podľa výplatnej pásky od Obce S., je mesačný príjem žalovaného vo výške XXX,XX,- euro mesačne. Podľa Potvrdenia o poberaní dávky v hmotnej núdzi za r. 2021, ktorú poberá J. I. - družka žalovaného, podľa ktorej za obdobie X. - X. XXXX dostala dávky v hmotnej núdzi X.XXX,XX,- euro.

61. Z vyššie uvedeného je súdu známa tá skutočnosť, že žalovaný naozaj nie je schopný uhrádzať žalobcovi dlh vo vyšších splátkach, ako sám uviedol. Z jeho príjmu, t. j. XXX,XX eur je každý mesiac povinný uhrádzať za vodu a elektrinu 55,- eur. Na zabezpečenie chodu domácnosti mu z jeho mesačného príjmu ostane zhruba XX,XX eur. Z tohto zostatku musí zabezpečiť obživu, starostlivosť materiálnu a sociálnu aj svojim šiestim maloletým deťom. Príjem jeho družky je XX,XX eur, pričom tento príjem predstavuje pomoc v hmotnej núdzi, pričom výška tohto príspevku nepokrýva ani jej základné potreby.

62. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 2 Civilného sporového poriadku, v zmysle ktorého ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

63. Žalobca mal v konaní úspech v časti o zaplatenie sumy 2.287,01 eur pozostávajúcej z nezaplatenej istiny vo výške 2.005,50 eur, vyčíslených úrokov z úveru vo výške 281,51 eur, ako aj v časti kapitalizovaných úrokov z omeškania vo výške 5,00 % ročne zo sumy 2.287,01 eur od XX.XX.XXXX. Z celkovej uplatnenej sumy 2.329,20 eur + úroky z úveru a úroky z omeškania, tak bolo žalobcovi priznaných 2.287,01 eur + úroky z omeškania, teda žalobca mal v konaní úspech 98 % a neúspech 2 %. Žalobcovi tak po odpočítaní úspechu žalovaného vznikol nárok na náhradu trov konania v rozsahu 96 %.

64. V zmysle § 262 ods. 1 Civilného sporového poriadku, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

65. Podľa § 262 ods. 2 Civilného sporového poriadku, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

66. Vzhľadom na vyššie uvedené súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia písomne na súde, proti ktorého rozhodnutiu smeruje.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne ( odvolacie dôvody ) a čoho sa odvolateľ domáha ( odvolací návrh ).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozhodnutím splnená v stanovenej lehote, možno sa jej splnenia domáhať návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.